



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1/1

Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison
20458758Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison
29.10.2020Rechnungs-/Invoice-No./Facture N°
2020/670019Rechn.Datum / Date of Invoice / de la facture
29.10.2020Kunden-Nr. / Client No. / Client N°
440125Supplier No.
91000936

123502

270923
0950 1079 0035

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abt. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°			
412	550003963901	VKV		2020/294959			
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	21 Verpackungsart* Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24		
by forwarder	X	see below	1	brutto gross brut	121,00	netto net net	109,00
25 Versandanschrift Address of consignee Adresse du destinataire				26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison			
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN				14248			

27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart* / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité
1	9009069660	92135101 DSS 38x55x8/12 WTF02Z01 N. ZST.: 12.07.18 ACM75814	4.704,00	pieces
	900.9.0696.60			
	Charge:			
	1903-1906	4.704,00 pieces		NVE: 1903-1906
	Packmittel		pcs.	fill quant
	HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette	1	4.704,00
	A806	Getrag Abdeckplatte A806	1	
	3215	Getrag KLT 3215	28	168,00

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4704
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 31.10.20
 Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Mondugno (BA)

30 OTT 2020
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

EC421xy

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
 Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
 Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
 form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
 will be accepted only according to our written agreement. Our written common
 business terms will be sent to you on request. They are also available on our
 homepage www.kaco.de

La livraison est expressément énoncée par nos conditions générales; toute
 dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un constatement particulier
 écrit. Les conditions générales vous seront énoncées sur demande et sont
 également disponibles sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
 Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
 Phone +49 (0) 726889130-0
 Fax +49 (0) 726889130-1395
 Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRAS953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572
 Geschäftsführer: Dipl.-Wirt.Ing. (FH) Johannes Helmich, Dipl.-Ing Richard Ongherth * USt-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Stoucr-Nr. 65214/75000

Banken / Bankers / Banques
 BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg
 IBAN: DE75600501010002351441
 BIC-Code: SOLADES7600



VERSAND - AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchartd

Tel.: 07266 / 9130-1126 Stephanie Bauch e-mail: stephanie.bauch@kaco.de

29.10.2020

LOGISTIC LOUNGE T 07131 645690
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45 F 07131 6456929
74076 HEILBRONN

Rechnungsnummer: **2020/670019**

Markierung: KACO 1

Anzahl und Verpackung: 1 PALLET
(MEASUREMENTS: 1/ 60x80x80 CM)

Inhalt: SEALING PARTS 9009069660 - 4.704 PCS.

Gewicht: brutto 121,00 kg / netto 109,00 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
INDUSTRIESTRAÙE 19
74912 KIRCHARDT

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
GIORGIO VISIMBERGA
PHONE # +39 080 5858680 / +39 3487074449
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

Anlieferung: **ANLIEFERUNG ASAP**

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am 30 OTT 2020
KFZ-Zeichen _____
Name _____
Übernahmebestätigung des Fahrers: "Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!
Unterschrift _____

BARI Transs

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">MPV HEMPFE GMBH IN DEN SCHAFWIESEN 22 71720 OBERSTENFELD</p>		<p>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT</p> <p style="text-align: center;">CMR NE</p> <p><small>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakiegokolwiek przeciwny klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- tätigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßenverkehr (CMR)</small></p> <p><small>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</small></p>																																				
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;"><i>Magnum PT SPA</i></p>		<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">BARI Transs Sp. z o.o. 91-726 Łódź, ul. Oświatowa 4 lok. 8 NR REJ.: NIP 7262664992, REGON 366872392 KRS 0000667622</p>																																				
<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p style="text-align: center;"><i>ITA</i></p>		<p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (Name, address, country)</p>																																				
<p>4 Miejsce i data zabudowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date)</p>		<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p>																																				
<p>5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached</p>																																						
<p>6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos</p>	<p>7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages</p> <p style="text-align: center;"><i>1</i></p>	<p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p> <p style="text-align: center;"><i>paleta</i></p>	<p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p>	<p>10 Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number</p> <p style="text-align: center;"><i>3300 kg</i></p>	<p>11 Waga brutto w kg Brutogewicht in kg Gross weight in kg</p> <p style="text-align: center;"><i>121</i></p>	<p>12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³</p>																																
<p>Numer UN Number UN</p>	<p>Październik 9 Bez.s.Nr.9 Look point 9</p>	<p>Klasa Klasse Class</p>	<p>Grupa pakowania Verpackung Gruppe The packing group</p>	<p>(ADR)</p>																																		
<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>			<p>19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>																																			
<p>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtbefreiungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone /Frei/ Carriage paid Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward</p>			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by</th> <th style="width:20%;">Nadawca Absender Sender</th> <th style="width:20%;">Waluta /Währung /Currency</th> <th style="width:30%;">Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne /Fracht /Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikiaty /Ermäßigungen Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Selido /Zuschläge / Bollena</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty /Nebengebühren /Supplem. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe /Sonstiges /Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem /Gesamtsumme /Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne /Fracht /Carriage charges				Bonifikiaty /Ermäßigungen Deductions				Selido /Zuschläge / Bollena				Dopłaty /Nebengebühren /Supplem. charges				Koszty dodatkowe /Sonstiges /Miscellaneous				Ubezpieczenie				Razem /Gesamtsumme /Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																			
Przewoźne /Fracht /Carriage charges																																						
Bonifikiaty /Ermäßigungen Deductions																																						
Selido /Zuschläge / Bollena																																						
Dopłaty /Nebengebühren /Supplem. charges																																						
Koszty dodatkowe /Sonstiges /Miscellaneous																																						
Ubezpieczenie																																						
Razem /Gesamtsumme /Total to be paid																																						
<p>21 Wystawione w Ausgestellt in Established in</p> <p style="text-align: right;">dnia am on</p>			<p>15 Zapłata /Rückertattung/ Cash on deliver</p>																																			
<p>22</p> <p style="text-align: center;">MPV HEMPFE GMBH IN DEN SCHAFWIESEN 22 71720 OBERSTENFELD</p> <p><small>Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</small></p>		<p>23</p> <p style="text-align: center;">BARI Transs Sp. z o.o. 91-726 Łódź, ul. ul. Oświatowa 4 lok. 8 NIP 7262664992, REGON 366872392 KRS 0000667622</p> <p><small>Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</small></p>		<p>24 Przesyłka otrzymano /Gut Empfänger /Goods received</p> <p style="text-align: center;">KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p style="text-align: right;"><i>OTT 2020</i></p> <p><small>Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</small></p>																																		

Rubryki obowiązkowe dla wysyłki lotniczej wypełnić w kopii. Die mit fett gedruckten Umlen eingetragenen Felder sind vom Frachtführer auszufüllen. The space reserved for airway bills must also be filled by the carrier.

Wzrost CMR/IRU/Polska z 1975 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego./IRU

W przypadku przewozu towarów drogowych, oprócz obowiązującego polskiego prawa, należy poddać w ocenie umowę, którą, jeśli jest to konieczne, należy uzgodnić z odbiorcą.

BARI Transs

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)		MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT <div style="text-align: center;"> </div> <p style="font-size: small;">Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).</p>																																			
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> BARI Transs Sp. z o.o. 91-726 Łódź, ul. Oświatowa 4 lok. 8 NIP 7262664992, REGON 366872392 KRS 0000667622 </div>																																			
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (Name, address, country)																																			
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date)		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																																			
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																																					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Liczba sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³																															
Numer UN Number UN Number UN	Patrz punkt 9 Bez.s.Nr.8 Look point 9	Klasa Klasse Class	Grupa pakowania Verpackung gruppe The packing group	(ADR*)																																	
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																		
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone / Inrl / Carriage paid Przewoźne zripłacone / Unrlre / Carriage forward			20 Do zapłacenia Zu zahlen vom: To be paid by <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <thead> <tr> <th style="width:50%;"></th> <th style="width:16.6%;">Nadawca Absender Sender</th> <th style="width:16.6%;">Waluta / Währung /Currency</th> <th style="width:16.6%;">Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Przewoźne / Fracht /Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Boni/katy / Ermäßigungen Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sukdo / Zuschläge / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren /Supplem. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe /Sonstiges / Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme /Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Nadawca Absender Sender	Waluta / Währung /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne / Fracht /Carriage charges				Boni/katy / Ermäßigungen Deductions				Sukdo / Zuschläge / Balance				Dopłaty / Nebengebühren /Supplem. charges				Koszty dodatkowe /Sonstiges / Miscellaneous				Ubezpieczenie				Razem / Gesamtsumme /Total to be paid			
	Nadawca Absender Sender	Waluta / Währung /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																		
Przewoźne / Fracht /Carriage charges																																					
Boni/katy / Ermäßigungen Deductions																																					
Sukdo / Zuschläge / Balance																																					
Dopłaty / Nebengebühren /Supplem. charges																																					
Koszty dodatkowe /Sonstiges / Miscellaneous																																					
Ubezpieczenie																																					
Razem / Gesamtsumme /Total to be paid																																					
21 Wystawiono w Ausgestellt in Established in			15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on deliver																																		
22		23 <div style="text-align: center;"> BARI Transs Sp. z o.o. 91-726 Łódź, ul. ul. Oświatowa 4 lok. 8 NIP 7262664992, REGON 366872392 KRS 0000667622 </div>		24 /Goods received Miejsce / Ort / Place Vialet Cicalami, snc - 70026 Modugno (BA) <div style="text-align: center; font-size: large; font-weight: bold;">30 OTT 2020</div>																																	
Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																																	

Rabaty obniżają lub nie obniżają stawek przewozu. Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rücklagen müssen vom Frachtführer ausgestellt werden. The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Wskazanie czasu obrotu. Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rücklagen müssen vom Frachtführer ausgestellt werden. The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the sender's responsibility.

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, gódcz, rozpalających, podlegających zakwaszeniu, należy podać w osobnym wierszu, klasę, liczbę oraz w drugim przypadku formę. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der einschlägigen Beschriftung, auf der ersten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls die Rückzahlungsform. In case of dangerous goods mention besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

BARI Transs

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) MPV HEMPFE GMBH IN DEN SCHAFWIESEN 22 71720 OBERSTENFELD		MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR ^{NE} Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenläufigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).				
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) BARI Transs Sp. z o.o. 91-726 Łódź, ul. Oświatowa 4 lok. 8 NR REJ.: NIP 7262664992, REGON 366872392 KRS 0000667622				
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (Name, address, country)				
4 Miejsce i data zabiorstwa (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date)		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations				
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached						
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³
Numer UN Nummer UN Number UN	Półpunkt B Bez. Nr. B Lock point B	Klasa Klasse Class	Grupa pakowania Verpackung Gruppe The packing group	(ADR*)		
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements			
14 Postanowienia odnośnie przewoznego Frachttarifsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewóz zapłacony / Inal / Carriage paid Przewóz niezapłacony / Unfal / Carriage forward			20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by			
21 Wystawiono w Ausgestellt in Established in			15 Zapłać / Rückersattung / Cash on deliver KUEHNE + NAGEL s.r.l. 70026 Modugno (BA)			
22 MPV HEMPFE GMBH IN DEN SCHAFWIESEN 22 71720 OBERSTENFELD Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		23 BARI Transs Sp. z o.o. 91-726 Łódź, ul. ul. Oświatowa 4 lok. 8 NIP 7262664992, REGON 366872392 KRS 0000667622 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		24 Miejsowość Ort Place 30 OTT 2020 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità" Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee		

Rubryki oznaczone dużymi literami wypełniają przewoźnik
 Die mit fett gedruckten, großen Anfangsbuchstaben versehenen
 Spalten sind vom Frachtführer auszufüllen.
 The spaces marked with heavy letters must be filled in by the carrier.

Włączona oraz
 obowiązkowa
 19 + 20 + 22

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych zgodnie z przepisami postanowienia 18, należy podać w ustalonym miejscu, wagę, liczbę sztuk w kilogramach i w litrach.
 * In case of dangerous goods shipment, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the liter, if any.

Wzór CMR/IRU/Polska z 1978 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego (IRU).

Druk / Printing House: Drukarnia Green, www.drukarniagreen.com, tel. +48 604 507 081, +48 604 507 082